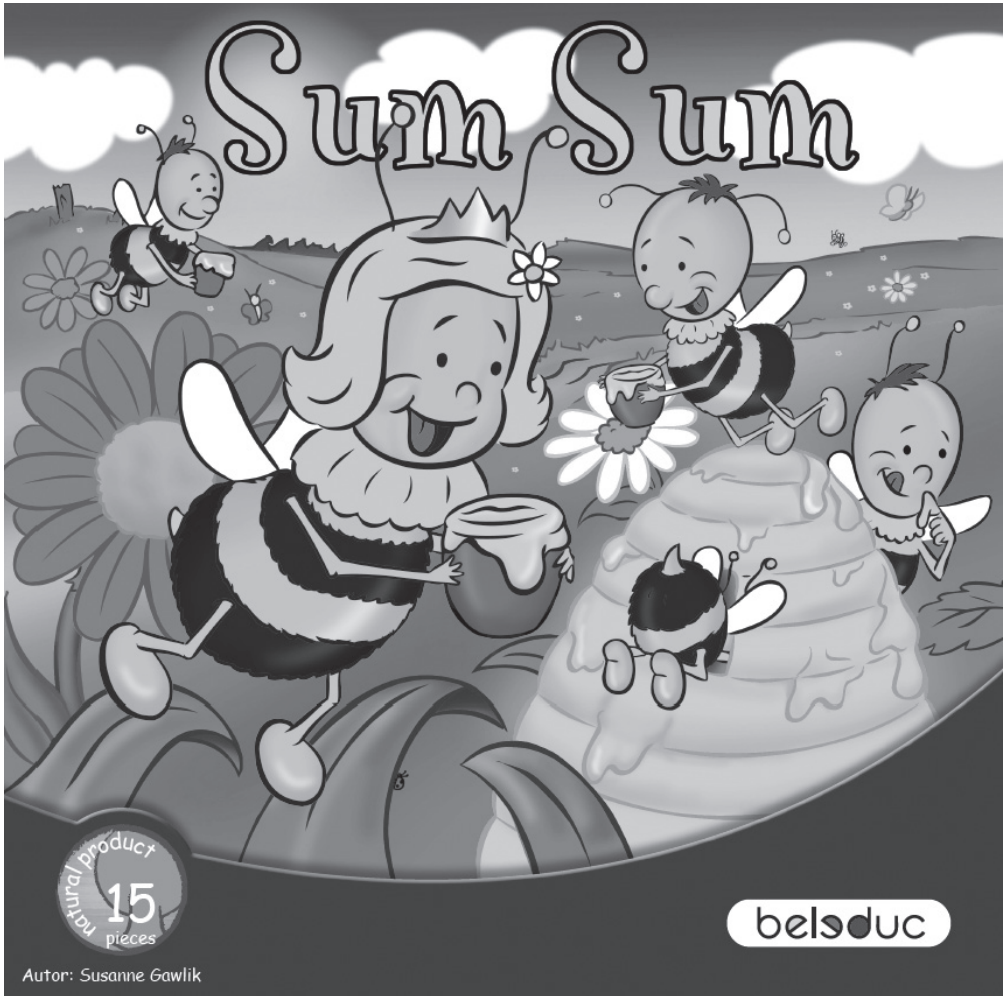


Spielanleitung  
Instruction \* Règle du jeu \* Regla del juego \* Spelregels  
Manuale \* 说明书

D EN F ES NL I CHN

Nr. 22418



belsduc

## Sum Sum

Dieses farbenfrohe Würfelspiel lässt die kleinen, fleißigen Bienchen nicht nur während der warmen Jahreszeit fliegen. Mit Konzentration, guter Merkfähigkeit sowie vorausschauendem Handeln gelingt es rasch, möglichst viele Tropfen des wertvollen Blütennektars zu sammeln. Doch Vorsicht: Auch unter den Bienen gibt es einige Langfinger.

**Inhalt:**

- 12 Holzkärtchen (beidseitig bedruckt)
- 3x blaue Blüte mit 1, 2 oder 3 Nektartropfen
- 3x gelbe Blüte mit 1, 2 oder 3 Nektartropfen
- 3x rote Blüte mit 1, 2 oder 3 Nektartropfen
- 3x weiße Blüte mit 1, 2 oder 3 Nektartropfen
- 1 Würfel
- 1 Unterlage
- 1 Medaille mit Halter

**Alter:** 4+

**Mitspieler:** 2-4

**Spieldauer:** 10-15 Minuten

**Autorin:** Susanne Gawlik

Nach dem langen, kalten Winter wird es endlich wärmer und die Bienen können wieder ausfliegen. Sie haben mächtigen Hunger und machen sich darum alsbald auf die Suche nach dem wertvollen Blütennektar. Davon finden sie natürlich reichlich auf den so farbenfroh blühenden Frühlingswiesen. Jede einzelne Blüte wird angefliegen. Einige von ihnen haben richtig viel Nektar zu bieten. So sammeln die fleißigen Bienchen Tröpfchen für Tröpfchen, um aus dem Blütennektar später leckeren Honig zu machen und ihre Königin zu ernähren.

**Kurzanleitung:** Ziel ist es, genau die Holzkärtchen zu ergattern, auf deren Rückseiten besonders viele Nektartropfen abgebildet sind. Dabei lassen sich, je nach Würfelergebnis, die Kärtchen sowohl von der Unterlage als auch von anderen Mitspielern einstreichen. Wer den meisten Nektar sammelt, gewinnt das Spiel.

**Spielvorbereitung:** Zu Beginn wird die Spielunterlage so auf dem Tisch platziert, dass sie von allen Mitspielern bequem zu sehen und zu erreichen ist. Nun werden die Holzkärtchen gut gemischt und durcheinander, mit Blüte nach oben zeigend, auf der Unterlage verteilt. Der Würfel wird bereit gelegt und das Spiel kann beginnen.

## D

### **Spielverlauf:**

Der jüngste Mitspieler fängt an und würfeln. Zeigt der Würfel eine Farbe, so nimmt der Spieler ein Holzkärtchen mit einer entsprechend gefärbten Blüte auf. Zunächst schaut er sich die Rückseite selbst an. Danach zeigt er diese auch den anderen Mitspielern, sodass jeder sehen kann, wie viele Tropfen des Blütennektars (einer, zwei oder drei) dort abgebildet sind. Im Anschluss legt der Spieler die Karte so vor sich ab, dass die Blüte wieder nach oben zeigt, und der Nächste ist an der Reihe. Zeigt der Würfel eine Regenwolke so hat der Spieler leider Pech. Bei Regen können die Bienen nicht ausfliegen, um Nektar zu sammeln. Wurde jedoch ein mit Blütennektar gefüllter Topf gewürfelt, so hat man Glück. Dieser Joker erlaubt dem jeweiligen Spieler, ein beliebiges Holzkärtchen an sich zu nehmen. Dabei ist egal, ob sich dieses noch auf der Unterlage befindet oder vor einem anderen Mitspieler liegt. Die Blütenfarbe spielt ebenfalls keine Rolle. Aber auch in diesem Fall ist zu beachten, dass die Rückseite der Holzkarte in die Spielrunde gezeigt wird, bevor man das Kärtchen vor sich ablegt. Nun ist es natürlich besonders von Vorteil, wenn man sich genau die Karten mit den meisten Tropfen gut gemerkt hat. Denn so lässt sich richtig viel Blütennektar einheimsen. Doch Vorsicht: Auch diese Kärtchen können wieder verloren gehen! Sollte einmal kein entsprechendes Holzkärtchen der gewürfelten Farbe mehr auf der Unterlage zu finden sein, so darf bei den Mitspielern eine gleichfarbige Karte stibitz werden.

### **Spielende:**

Sind alle Holzkärtchen von der Unterlage verschwunden und vor den Mitspielern abgelegt, ist das Spiel beendet. Jetzt werden die Nektartropfen auf den Kartenrückseiten gezählt. Derjenige, der die meisten sammeln konnte, gewinnt das Spiel und wird mit Hilfe des wabenförmigen Aufstellers zur Bienenkönigin gekürt.

### **Förderung:**

Erkennen & Zuordnen von Farben  
Konzentrationsfähigkeit  
Gedächtnis  
Taktik & vorausschauendes Handeln

## Sum Sum

In this colourful dice game the little busy bees fly at any time in the year and not just during the warm season. Concentration, memory and strategic thinking are required to collect as many drops of the valuable flower nectar as possible quickly. Be careful, however, because there are some thieves among the bees.

**Contents:** 12 wooden tiles (printed on both sides)  
• 3 blue blossoms with 1, 2 or 3 drops of nectar  
• 3 yellow blossoms with 1, 2 or 3 drops of nectar  
• 3 red blossoms with 1, 2 or 3 drops of nectar  
• 3 white blossoms with 1, 2 or 3 drops of nectar  
1 die  
1 mat  
1 medal with holder

**Age:** 4+

**Number of players:** 2-4

**Length of game:** 10-15 minutes

**Author:** Susanne Gawlik

After the long, cold winter, it is finally getting warmer and the bees can fly out again. They are very hungry and they set off without delay to look for the valuable flower nectar. Naturally, there is a lot of that to be found on the colourful blooming spring meadows. The bees fly to every single blossom. Some of the blossoms have a lot of nectar to offer and so the busy bees collect the blossom nectar drop by drop to make delicious honey from it later to feed their queen.

**Instructions in brief:** The aim is to collect the wooden tiles which have the most drops of nectar illustrated on their reverse sides, whereby, depending on what comes up on the die, tiles can be taken from the mat or from other players. The winner is the player who collects the most nectar.

**Game preparation:** At the beginning, the game mat is placed on the table where it can be seen and reached easily by all players. The wooden tiles are mixed well together and spread out on the mat at random with the blossoms facing upwards. The die is placed on the table, ready to use, and the game can begin.

**Playing the game:**

The youngest player starts and throws the die. If a colour comes up on the die, the player takes a wooden tile with a blossom in that colour. (S)he looks at the back of the tile and then shows it to the other players too so that each of them can see how many drops of blossom nectar (one, two or three) are illustrated on it. The player then puts the tile down in front of him/herself so that the blossom faces upwards again and it is the next player's turn. A rain cloud on the die is bad luck for the player however. If it is raining, the little bees cannot fly out to collect nectar. On the other hand, if a pot filled with blossom nectar comes up on the die, the player is in luck. This joker allows the respective player to take any wooden tile (s) he wishes. It doesn't matter whether (s)he takes the tile from the mat or from another player. The colour of the blossom is not important either. However, in this case too, it is important that the player shows the back of the wooden tile to the other players before putting it down in front of him/herself. The player who has noticed and remembered which tiles have the most drops has an advantage now because that makes it possible to collect a lot of blossom nectar. Be careful, however, because these tiles too can be lost again. If none of the wooden tiles left on the mat have the same colour as that which comes up on the die, a tile with the same colour can be taken from one of the other players.

**End of the game:**

Once all wooden tiles have been taken off the mat and put down in front of the players, the game is over. Now the drops of nectar on the backs of the tiles are counted. The player who has been able to collect the most drops is the winner and, using the honeycomb-shaped tile and stand, is chosen as the queen bee.

**Develops:**

recognition & co-ordination of colours  
ability to concentrate  
memory  
ability to use tactics and strategies

## Sum Sum

Dans ce jeu de dé coloré, les petites abeilles travailleuses ne volent pas seulement à la bonne saison. Avec de la concentration, une bonne mémoire et de la prévoyance, elles parviennent rapidement à récolter un maximum de gouttes du précieux nectar de fleurs. Mais attention, certaines abeilles sont voleuses.

**Contenu :**

- 12 petites cartes en bois (imprimées sur les deux faces)
- 3x fleur bleue avec 1, 2 ou 3 gouttes de nectar
- 3x fleur jaune avec 1, 2 ou 3 gouttes de nectar
- 3x fleur rouge avec 1, 2 ou 3 gouttes de nectar
- 3x fleur blanche avec 1, 2 ou 3 gouttes de nectar

1 dé  
1 tapis de jeu  
1 médaille avec support

**Âge :** 4+

**Joueurs :** 2-4

**Durée du jeu :** 10-15 minutes

**Auteurs :** Susanne Gawlik

Après un hiver long et froid, les températures remontent enfin et les abeilles peuvent de nouveau quitter leur ruche. Elles ont très faim et vont donc immédiatement à la recherche du précieux nectar de fleurs. Naturellement, elles en trouvent beaucoup dans les prés en fleurs du printemps. Elles butinent chaque fleur. Certaines contiennent beaucoup de nectar. Ainsi, les petites abeilles travailleuses récoltent le nectar de fleurs, goutte pour goutte, pour en faire du miel délicieux et nourrir leur reine.

**Brèves instructions :** L'objectif est de se procurer les cartes en bois qui représentent un grand nombre de gouttes de nectar sur leur verso. Selon le résultat obtenu avec le dé, il est possible de prendre les cartes situées sur le tapis de jeu, ou celles des autres joueurs. Celui qui a récolté le plus de nectar a gagné.

**Préparation du jeu :** Avant de commencer, placer le tapis de jeu sur la table, de manière à ce qu'il soit visible et accessible par tous les joueurs. Mélanger les cartes en bois et les répartir sur le tapis de jeu, en tournant la fleur vers le haut. Mettre le dé à portée de main. Le jeu peut commencer.

**Déroulement du jeu :** Le benjamin commence et lance le dé. Si le dé indique une couleur, le joueur prend une carte en bois représentant une fleur de la couleur correspondante. Il regarde d'abord lui-même le verso. Puis il le montre aux autres joueurs, qui pourront tous voir combien de gouttes de nectar de fleurs (une, deux ou trois) il représente. Ensuite, le joueur pose la carte devant soi, en tournant la fleur vers le haut et le tour passe au joueur suivant. Si le dé indique un nuage chargé de pluie, le joueur n'a pas de chance. En cas de pluie, les abeilles ne peuvent pas sortir de la ruche pour récolter du nectar. Cependant, si le dé indique un pot rempli de nectar de fleurs, le joueur a de la chance. Ce joker permet au joueur de prendre une carte en bois quelconque. Peu importe si cette carte se trouve sur le tapis de jeu ou devant un autre joueur. La couleur de la fleur ne joue aucun rôle non plus. Mais dans ce cas aussi, le joueur doit veiller à montrer le verso de la carte en bois aux autres joueurs, avant de la poser devant lui. Naturellement, il est particulièrement avantageux de se souvenir des cartes représentant le plus grand nombre de gouttes. Car cela permet d'empocher beaucoup de nectar de fleurs. Mais attention, on peut également perdre ces cartes ! Si, sur le tapis, il n'existe plus de carte en bois de la couleur indiquée par le dé, on peut dérober une carte de la même couleur chez l'un des joueurs.

**Fin du jeu :** Si toutes les cartes en bois ont été prises sur le tapis et posées devant les joueurs, le jeu est terminé. On compte maintenant les gouttes de nectar représentées au dos des cartes. Le joueur qui a rassemblé le plus grand nombre de gouttes a gagné et est élu reine des abeilles, à l'aide de la carte en forme de rayon de miel.

**Développe :**

- la reconnaissance & l'attribution des couleurs
- la concentration
- la mémoire
- la tactique & la prévoyance

## Sum Sum

Este colorido juego de dados hace que las aplicadas abejitas no sólo vuelen durante la época calurosa del año. Con concentración, buena memoria y actuación proactiva, se consigue rápidamente recoger el mayor número posible de gotas del valioso néctar de las flores. ¡Pero, mucho ojo, que también entre las abejas hay «manos largas»!

**Contenido:**

- 12 fichas de madera (impresas por ambas caras)
  - 3 flores azules con 1, 2 ó 3 gotas de néctar
  - 3 flores amarillas con 1, 2 ó 3 gotas de néctar
  - 3 flores rojas con 1, 2 ó 3 gotas de néctar
  - 3 flores blancas con 1, 2 ó 3 gotas de néctar
- 1 dado
- 1 base de juego
- 1 medalla con soporte

**Edad:** 4+

**Jugadores:** 2-4

**Duración:** 10-15 minutos

**Autora:** Susanne Gawlik

Tras un largo y frío invierno, por fin está empezando a hacer más calor y las abejas pueden volver a volar. Tienen mucha hambre y salen ansiosas en busca del valioso néctar de las flores. Naturalmente, encuentran mucho de ello en las hermosas praderas multicolor que ya están floreciendo. Y algunas praderas tienen realmente grandes cantidades de néctar que ofrecer. Así, las aplicadas abejitas van recogiendo gota a gota el néctar de las flores, para después convertirlo en rica miel para alimentar a su reina.

**Instrucciones breves:** El objetivo del juego consiste en pillar exactamente aquellas fichas de madera que más gotas de néctar lleven en su dorso. Según lo que indique el dado, las fichas pueden obtenerse tanto de la base de juego como de los demás jugadores. Gana el juego el que más néctar recoge.

**Preparación del juego:** Antes de empezar, se coloca la base de juego (pradera) sobre la mesa, de manera que esté bien visible y quede al alcance de todos los jugadores. Las fichas de madera se mezclan bien y se reparten de forma desordenada sobre la base, con el dibujo de las flores boca arriba. El dado se deja preparado, y el juego ya puede comenzar.



**Cómo se juega:**

El jugador más joven empieza tirando el dado. Si éste indica un color, el jugador coge una ficha de madera con una flor del mismo color. Primero, el jugador observa atentamente el dorso de la ficha para sí solo, y, después, se lo enseña a los demás jugadores, para que todos vean cuántas gotas de néctar (una, dos o tres) lleva la ficha. A continuación, el jugador deposita la ficha delante de sí, de modo que la flor vuelva a señalar hacia arriba, y pasa el turno al siguiente jugador. Si el dado indica una nube de lluvia, es mala suerte para el jugador, porque cuando llueve, las abejas no pueden salir a recoger néctar. Si, en cambio, el dado indica un bote lleno de néctar, es buena suerte. Este comodín permite al jugador coger cualquier ficha de madera, sin importar que ésta se encuentre todavía en la base de juego o que ya esté colocada delante de uno de los demás jugadores. Tampoco importa el color de la flor. No obstante, también en este caso el jugador debe acordarse de enseñar el dorso de la ficha a los demás jugadores, antes de colocarla delante de sí. Por supuesto, conviene memorizar justamente las fichas con el mayor número de gotas, porque así se puede recoger una buena cantidad de néctar de flores. ¡Pero mucho cuidado, pues estas fichas también pueden volver a perderse! Cuando alguna vez no quede sobre la base de juego ninguna ficha de madera del color que indica el dado, el jugador puede birlar una ficha de este color a uno de los demás jugadores.

**Fin de la partida:**

La partida termina una vez todas las fichas de madera han desaparecido de la base y están colocadas delante de los respectivos jugadores. Entonces, se suman las gotas en el dorso de las fichas. El que consigue recoger el mayor número de gotas, gana la partida y es nombrado «abeja reina» con ayuda del soporte en forma de panal.

**Estimula:**

El reconocimiento y la asociación de los colores.  
La capacidad de concentración.  
La memoria.  
La habilidad táctica y la actuación proactiva.

## Sum Sum

Dit kleurrijk spel met de dobbelsteen laat de kleine, vlijtige bijtjes niet alleen vliegen als het warm weer is. Met concentratie, goede aandacht en vooruitziend handelen lukt het snel om zoveel mogelijk druppels van de waardevolle bloesemnectar te verzamelen. Maar opgelet: Ook onder de bijtjes zijn er een paar lange vingers bij.

**Inhoud:**

- 12 houten kaartjes (met opdruk aan weerszijden)
  - 3x blauwe bloesem met 1, 2 of 3 druppels nectar
  - 3x gele bloesem met 1, 2 of 3 druppels nectar
  - 3x rode bloesem met 1, 2 of 3 druppels nectar
  - 3x witte bloesem met 1, 2 of 3 druppels nectar
- 1 dobbelsteen
- 1 basisplaat
- 1 medaille met houder

**Leeftijd:** 4+

**Medespelers:** 2-4

**Speelduur:** 10-15 minuten

**Auteur:** Susanne Gawlik

Na de lange, koude winter wordt het eindelijk warmer en de bijtjes kunnen weer vliegen. Ze hebbengrotehongerengaan daarom zo snel mogelijk op zoek naar de waardevolle bloesemnectar. Daarvan is er natuurlijk in overvloed te vinden op de zo kleurrijk bloeiende lenteweide. Iedere bloesem afzonderlijk wordt aangevlogen. Enkele onder hen hebben enorm veel nectar te bieden. En dus verzamelen de vlijtige bijtjes druppel voor druppel de bloesemnectar om hieruit later lekkere honing te kunnen maken en hun koningin te kunnen voeden.

**Beknopte handleiding:** Het doel is om precies die houten kaartjes beet te krijgen waarop aan de achterkant bijzonder veel nectardruppels staan afgebeeld. Daarbij kunnen de kaartjes, naargelang van het resultaat van de dobbelsteen, zowel van de basisplaat opgestreken worden als ook van andere medespelers. Wie het meeste nectar heeft verzameld, is de winnaar van het spel.

**Vorbereiding van het spel:** Om te beginnen wordt de basisplaat zo op tafel gelegd, dat zij door alle spelers goed zichtbaar en goed bereikbaar is. Nu worden de houten kaartjes goed gemengd en door elkaar op de plaat verdeeld, met de bloesem naar boven. De dobbelsteen wordt klaargelegd en het spel kan beginnen.

**Verloop van het spel:** De jongste speler begint en gooit de dobbelsteen. Als deze een kleur aantoont, dan neemt de speler een houten kaartje met een overeenstemmend gekleurde bloesem op. Eerst bekijkt hij zelf de achterkant. Daarna toont hij die ook aan de andere spelers, zodat iedereen kan zien hoeveel druppels bloesemnectar (een, twee of drie) daarop staan afgebeeld. Daarna legt de speler de kaart zo vóór zich op tafel dat de bloesem weer naar boven ligt. De volgende speler is aan de beurt. Als de dobbelsteen een regenwolk aantoont, dan heeft de speler spijtig genoeg pech. Als het regent kunnen de bijtjes niet vliegen om nectar te verzamelen. Als de dobbelsteen echter een met bloesemnectar gevulde pot aantoont, dan heeft de speler geluk. Deze joker maakt het voor de speler, die aan de beurt is, mogelijk een willekeurig houten kaartje te nemen. Daarbij speelt het geen rol of dit kaartje zich nog op de basisplaat bevindt of vóór een andere speler ligt. Ook de kleur van de bloesem speelt geen rol. Maar ook in dit geval moet erop gelet worden dat de achterkant van de houten kaart aan alle spelers getoond wordt vooraleer men het kaartje vóór zich op tafel legt. Nu is het natuurlijk een groot voordeel wanneer men precies onthouden heeft waar de kaarten met de meeste druppels liggen. Want op die manier kan je vreselijk veel bloesemnectar opstrijken. Maar opgelet: Ook deze kaartjes kunnen weer verloren gaan! Mocht er eens geen passend houten kaartje in de door de dobbelsteen aangetoonde kleur meer op de basisplaat te vinden zijn, dan mag men bij de andere spelers een kaart van die kleur weggraaien.

**Einde van het spel:** Wanneer alle houten kaartjes van de speelplaat verdwenen zijn en vóór de spelers liggen is dat het einde van het spel. Nu worden de nectardruppels geteld, die op de achterkant van de kaartjes afgebeeld zijn. Diegene, die de meeste druppels kon verzamelen, is de winnaar van het spel en wordt met de hulp van het honingraatvormig uitstalstuk tot bijekoningin uitgeroepen.

**Stimulering:** het herkennen & plaatsen van kleuren  
het concentratievermogen  
het geheugen  
strategisch & vooruitziend handelen

## Sum Sum

In questo variopinto gioco di dadi, le piccole api operose possono volare anche quando fuori fa freddo. Servono concentrazione, spirito d'osservazione e prontezza per riuscire a raccogliere rapidamente la maggior quantità possibile di gocce del prezioso nettare dei fiori. Ma attenzione: anche fra le api c'è qualche ladruncolo.

**Contenuto:**

- 12 tesserine di legno (stampate su entrambi i lati)
  - 3 fiorellini blu con 1, 2 o 3 gocce di nettare
  - 3 fiorellini gialli con 1, 2 o 3 gocce di nettare
  - 3 fiorellini rossi con 1, 2 o 3 gocce di nettare
  - 3 fiorellini bianchi con 1, 2 o 3 gocce di nettare
- 1 dado
- 1 base di gioco
- 1 medaglia con supporto

**Età:** 4+

**Giocatori:** 2-4

**Durata del gioco:** 10-15 minuti

**Autori:** Susanne Gawlik

Dopo il lungo e freddo inverno, torna il caldo e le api possono tornare a volare all'aperto. Hanno una gran fame e perciò si mettono subito alla ricerca del prezioso nettare dei fiori. E naturalmente ne trovano tanto nei prati di primavera, così colorati e pieni di fiori. Volano su ogni singolo fiore. Ce ne sono alcuni davvero ricchi di nettare. Così le piccole api operose raccolgono goccia dopo goccia e poi potranno utilizzare il nettare per preparare un goloso miele con il quale nutriranno la loro regina.

**Breve spiegazione del gioco:** L'obiettivo è andare a cercare proprio le tesserine che nascondono sul retro il maggior numero di gocce di nettare. A seconda di ciò che esce tirando i dadi, si potranno prendere le tesserine dalla base di gioco, ma anche dagli altri giocatori. Vince chi riesce a raccogliere la maggiore quantità di nettare.

**Preparazione del gioco:** Prima di iniziare a giocare, si deve disporre la base di gioco sul tavolo in modo che tutti i giocatori riescano a vederla e a raggiungerla bene. Poi si devono mescolare le tesserine, che devono essere quindi disposte in ordine sparso sulla base di gioco, con il fiore rivolto verso l'alto. A questo punto si prende il dado e si comincia a giocare.

**Come si gioca:**

Inizia il giocatore più giovane, che tira il dado. Se esce un colore, il giocatore prende una tesserina su cui sia raffigurato un fiore del colore corrispondente. Dopo guarda che cosa c'è sul retro. Deve mostrare il retro della tesserina anche agli altri giocatori, che possono così vedere quante gocce di nettare (una, due o tre) ci sono. Poi il giocatore posa la carta di fronte a sé, di nuovo con il fiore rivolto verso l'alto, e tocca al prossimo. Se il dado mostra una nuvola, il giocatore purtroppo ha avuto sfortuna. Se piove, le api non possono uscire per raccogliere il nettare. Se invece mostra un vaso pieno di nettare, è un colpo di fortuna. Questo jolly permette al giocatore di scegliere e prendere una tesserina a piacere. Può scegliere fra quelle che si trovano ancora sul prato, ma anche fra quelle che sono già state prese dagli altri giocatori. Non deve preoccuparsi nemmeno del colore del fiore. Ma anche in questo caso, bisogna fare vedere il retro della tesserina agli altri giocatori prima di posarla di fronte a sé. Perciò è importante ricordare chi ha preso le carte con il maggior numero di gocce. Così si può raccogliere davvero tanto nettare. Ma attenzione: si possono perdere di nuovo anche queste tesserine! Se sul prato non ci sono più tesserine con un fiore dello stesso colore uscito tirando i dadi, il giocatore può andare a cercare fra quelle già prese dagli altri.

**Fine del gioco:**

Quando non ci sono più tesserine sul prato, il gioco è finito. Ora si possono contare le gocce di nettare sul retro delle tessere. Il giocatore che è riuscito a raccogliere il maggior numero di gocce vince il gioco e diventa ape regina, aggiudicandosi la medaglia a forma di nido d'ape.

**Stimoli:**

riconoscimento e abbinamento dei colori  
spirito di concentrazione  
memoria  
tattica e prontezza

货号： 22418

CHN

## 采蜜游戏

在这款色彩丰富的骰子游戏中，小蜜蜂一年四季都忙碌地飞舞着。良好的专注力，记忆力和战略性思维能帮助游戏者尽快采集到很多花蜜，而且，还要小心保护好自己的蜂蜜哦。

**游戏配件：**

- 12块木片（两面有印刷）
- 3个背面分别印有1、2或3滴花蜜的蓝色花朵木片
- 3个背面分别印有1、2或3滴花蜜的黄色花朵木片
- 3个背面分别印有1、2或3滴花蜜的红色花朵木片
- 3个背面分别印有1、2或3滴花蜜的白色花朵木片

1个骰子  
1个布垫  
1个带有底座的奖章

**适合年龄：** 4岁以上

**游戏人数：** 1-4人

**游戏时间：** 10-15分钟

**游戏作者：** 苏珊·格里克

经过漫长寒冷的冬天之后，天气开始慢慢变暖，蜜蜂们也出来活动了。他们已经很饿了，所以毫不迟疑地迅速出发寻找美味的花蜜。春天的草地上百花盛开，蜜蜂们飞翔在花丛中，他们一滴一滴地努力采集花蜜，用来酿造美味的蜂蜜供养蜂后。

**游戏简介：** 游戏的目标是：尽量收集背面印有数量最多的花蜜的木片。这个需要靠掷骰子，然后从布垫或者其他游戏者那里取得木片。最后收集到最多花蜜的游戏者是赢家。

**游戏准备：** 把布垫放在所有游戏者都看到和容易够到的桌子上。木片打乱铺在布垫上，印有花朵的一面朝上。骰子放在桌子上，准备游戏开始。

**游戏规则:**

年龄最小的游戏者开始掷骰子。根据骰子显示的颜色, 游戏者从布垫上选择有相同颜色花朵的木片, 把木片的背面, 展示给其他游戏者看, 要使每个游戏者都能看到背面的蜜罐里有几滴花蜜(1滴, 2滴或者3滴)。然后游戏者把木片花朵一面朝上放到自己前面, 轮到下一个游戏者。如果运气不好, 丢到的骰子显示是下雨的云, 则表示下雨了小蜜蜂们不能外出采蜜了。这个游戏者就要停一轮。相反, 如果运气好掷到的图案是一个蜜罐, 那么游戏者可以从布垫上或者其他游戏者那里选择任何一块他(她)想要的木片, 不管什么颜色都行。在游戏过程中, 如果布垫上已经没有和骰子颜色相同的花朵木片, 那么就可以从其他的游戏者前面摆放的木片里拿一个相同颜色的木片。重要的是游戏者要在把木片放在自己面前之前, 把木片的背面展示给其他游戏者看。其他游戏者要注意和记住有最多滴花蜜的木片放在哪个位置, 这样可以帮助他(她)很快的收集到很多的花蜜。

**游戏结束:**

当布垫上的木片都被取完时, 游戏就结束了。然后计算游戏者拥有的木片背面的花蜜滴数。收集到最多滴数花蜜的游戏者是赢家, 可以获得奖章, 成为蜂后。

**教育意义:**

培养对颜色的认知  
培养专注力  
培养记忆力  
培养战略性思维



# beleduc

beleduc Lernspielwaren GmbH  
Heinrich-Heine-Weg 2  
D- 09526 Olbernhau  
[www.beleduc.de](http://www.beleduc.de)

Tel. + 49 37360 162 0  
Fax + 49 37360 162 29  
[info@beleduc.de](mailto:info@beleduc.de)

© 2012



**Achtung!** Für Kinder unter 3 Jahren nicht geeignet. Kleine Teile. Erstickungsgefahr.

**Warning!** Not suitable for children under 3 years. Small parts. Choking hazard.

**Avertissement!** Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Risque d'ingestion de petits éléments.

**¡Atención!** No apto para menores de 3 años. Peligro de atragantarse. Contiene pequeñas piezas.

**Waarschuwing!** Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar. Verstikkingsgevaar. Bevat kleine onderdelen.

**Attenzione!** Non adatto ai bambini di età inferiore a 3 anni. Rischio di ingestione. Piccole parti.

**注意!** 不适合3岁以下儿童，产品包含小配件，小孩可能吞咽。请您保留地址！

